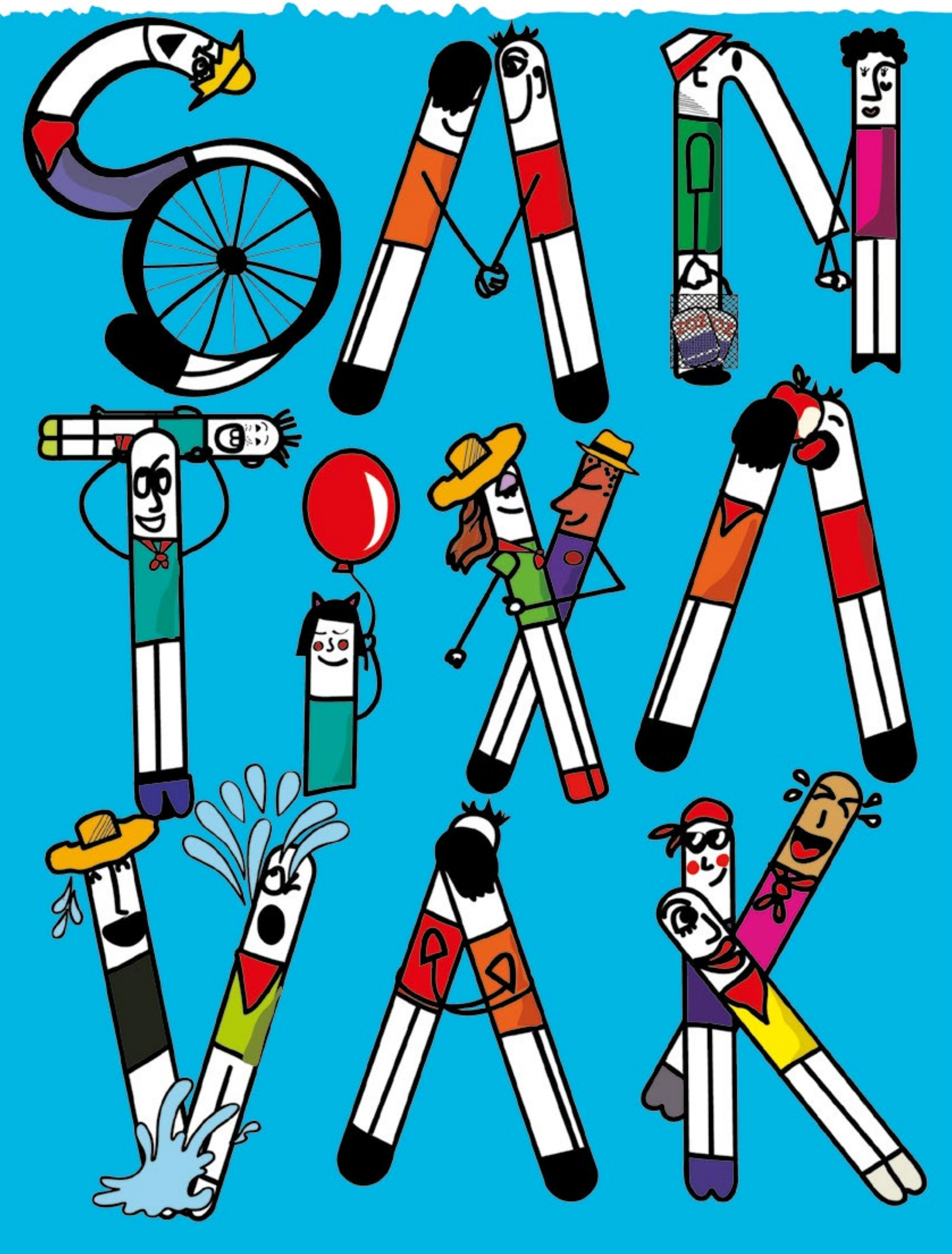
SANTIAGOS 2023 ERMUKO JAIAK



AURKIBIDEA

Alkatearen agurra 03
2023ko Santixauak 04
Paella-lehiaketako oinarriak 14

Argitaratzen duena Ermuko Udala
Azala Sonia García Fuentes. 2023ko Santixauko kartel lehiaketaren irabazlea.
Argazkiak Roberto tejada

ermua

MIC Edizioak
Tel.: 902 271 902
www.editorialmic.com

2023ko SANTIXAUAK

Ermuar adiskideok

Hemen dira dagoeneko gure Santixau Jai desiratuak, urte osoan zehar espero ditugunak eta, beti bezala, dibertimenduaz gain, errespetua eta elkarbizitza protagonista izatea espero eta desio dut,. Ez dut zalantzarik bisitatzera etortzen zaizkigun pertsona guztienganako harrera-eredu izaten jarraituko dugula. Barre egiteko, dantzatzeko eta askotariko kultur, gizarte eta kirol jarduerez gozatzeko unea da; maitasun eta mimo handiz programatu ditugu, horregatik zuen gustukoak izatea espero dugu. Ez izan zalantzarik, beraz, une hauek gurekin partekatzera etorri nahi duten guztiak gurera gonbidatzeko. Jaiak Ermuan bizitzeak ondo pasatzea bermatzen du.

Eta hori guztia posible izan dadin, eskerrik beroenak ematen dizkiet jaiak behar bezala joan daitezen laguntzen diguten pertsona guztiei: herriko elkarteei, udal langileei eta, bereziki, txarangei, jaiei musika, kolorea eta alaitasuna ipintzen laguntzen duten horiei. Guztion artean lortzen duzue urterik urte Ermuko jaiak erabateko arrakasta izatea. Eskerrik asko bihotzez zuen ekarpenagatik eta ahalegin eskergaitzagatik.

Azkenik, agur esaten dizuet jai zoragarriak pasa ditzazuela, gozatu eta intetsitate osoz bizi ditzazuela opatuz. Espero dut, gainera, horrenbeste merezi eta behar ditugun oporrentzako hasiera bikaina izatea.

GORA SANTIXAUAK!!!

Juan Carlos Abascal
Ermuko alkateak

2023ko SANTIXAUAK

ERMUKO JAIAK
(UZTAILAREN 14tik 27ra)

UZTAILAREN 14a, OSTIRALA

Arratsaldeko 7:00etan, Orbe Kardinalaren plazan, **TXARANGEN ARTEKO JOLASen** hasiera pepino eta tratloi jokoekin. Txarangen Batzordeak antolatuta.

Gaueko 11:00etan, Orbe Kardinalaren plazan, Sir Aligator's Company taldearen **KONTZERTUA.**

UZTAILAREN 15a, LARUNBATA

Goizeko 10:00etan, Orbe Kardinalaren pilotalekuan, **ARKU-TIRO PROBA,** Beti-Ondo arku-tiro taldeak antolatuta. Nahi duen guztiak parte hartu ahal izango du.

Goizeko 10:00etatik 21:30etara. Aritzmendi pilotalekuan, **I. TXAKURREN ERAKUSKETA ETA PAELLA SOLIDARIOA,** SLC6A1 Spain elkartearen mesedetan. Laguntzailea: Elektrojaia musika eta kultur elkartea.

Goizeko 11:00etan, Orbe Kardinalaren plazan, **ALDIBEREKO ETA XAKE AZKAR PARTIDEN ERAKUSTALDIA,** Ermutarrak Xake Taldeak antolatuta.

Arratsaldeko 7:30ean, Komentukua kalean, Euskal birusak antolatutako publiko guztiontzako **DJ FESTA** Mar.isk. al. Dejaiarekin..

Gaueko 11:30ean, Orbe Kardinalaren plazan, Merina Gris + Nogen taldeen **KONTZERTUA.**

UZTAILAREN 16a, IGANDEA

Goizeko 10:30ean, Orbe kardinalaren plazan **HERRI ARTEKO XXVI. XAKE TXAPELKETA,** Ermuko Xake taldeak antolatuta.

Goizeko 12:00etan, San Pelaioko Bolatokian, **BOLO-PALMA TXAPELKETA** Campoo de Yuso (Kantabria) emakume taldearekin eta Ermuko Peña Bolística Montañesa-rekin. Antolatzailea: Peña Bolística Montañesa

Arratsaldeko 7:30ean, Orbe Kardinalaren plazan, **GOAZEN KARAOKEA** serie ezaguneko hiru kiderekin.

Iluntzeko 8:30ean, BERTSO JAIALDIA Martxoaren 8a plazan, Deba Beheko Bertso Eskolak antolatuta. Bertan izango dira Irune Basagoiti, Eneko Araiztegi, Garazi Navarro, Koldo Gezuraga, Araitz Katarain eta Xabat Ilarregi. Gai jartzaile: Ainhoa Urien

UZTAILAREN 17a, ASTELEHENA

Arratsaldeko 6:30etatik aurrera, SANTIXAUKO V. PADEL TXAPELKETAREN hasiera San Pelaioko kantxetan.

Arratsaldeko 7:00etan, Orbe Kardinalaren plazan, **TXARANGEN ARTEKO JOLASAK**. Oraingo honetan harra eta soka-tira lehiaketak izango dira.

Gaueko 10:30ean, Martxoaren 8ko plazan, Komite Internazionalistek antolatutako Orlis Pineda abeslari kubatarraren **KONTZERTUA.**

UZTAILAREN 18a, ASTEARTEA

Arratsaldeko 6:30ean, SANTIXAUKO V. PADEL TXAPELKETA San Pelaioko kantxetan.

Arratsaldeko 7:00etan, Orbe Kardinalaren plazan, **TXARANGEN ARTEKO JOLASAK** pringue eta jatorrizko bekatuaren jokoekin, Txarangen Batzordeak antolatuta.

Gaueko 10:30ean, Martxoaren 8ko plazan, Nhil taldearen **KONTZERTUA.**

UZTAILAREN 19a, ASTEAZKENA

Arratsaldeko 6:30ean, **SANTIXAUKO V. PADEL TXAPELKETA** San Pelaioko kantxetan..

Arratsaldeko 7:00etan, Orbe Kardinalaren plazan, **TXARANGEN ARTEKO JOLASAK**: soka-tira finala eta kuboen proba.

Gaueko 9:00etan, Orbe Kardenalaren plazan **HERRI OGITARTEKADA.** Ogitartekoak eta edariak banatuko dira oso salneurri berezian, Txarangen Batzordeak antolatuta.

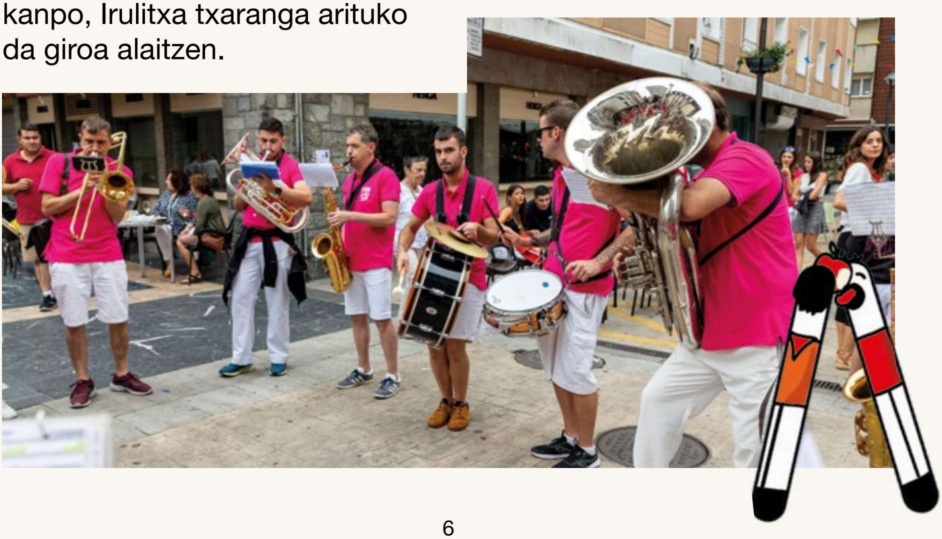
Gaueko 10:30ean, Orbe Kardinalaren plazan, **TXARANGEN ABESTI-LEHIAKETA**. Lehiaketatik kanpo, Irulitxa txaranga arituko da giroa alaitzen.

UZTAILAREN 20a, OSTEGUNA (Umeen eguna)

Goizeko 11:00etan, Orbe kardinalaren plazan, **HAURRENTZAKO TXUPINAZO** kolore hautsarekin , Haurrek Kontseilauk antolatuta. (Igerilekuko betaurrekoak eta erabilitako arropa ekartzea gomendatzen da).

Goizeko 11:15ean, **BURUHANDIAK** Orbe Kardinalaren plazan

Goizeko 11:30etatik ordu 1:30era eta arratsaldeko 4:00etatik 7etara, Orbe Kardinalaren plazan, **HAURRENTZAKO UR PARKEA eta TAILERRAK,** Txarangen Batzordeak antolatuta. (bainu-jantzia ekartzea derrigorrezkoa da)



Arratsaldeko 4:00etan, BURUHANDIAK Orbe Kardinalaren plazan.

Arratsaldeko 5:30ean, HAURRENTZAKO TXOKOLATE-JANA Orbe Kardinalaren plazan, Txaranga Batzordeak antolatuta.

Arratsaldeko 6:30ean, SANTIXAUKO V. PADEL TXAPELKETA San Pelaioko kantxetan..

Arratsaldeko 7:00etan, Orbe Kardinalaren plazan "Gora bihotzak" **HAURRENTZAKO MUSIKA-IKUSKIZUNA**, Eidabe taldearen eskutik.

Arratsaldeko 8:30ean, Orbe Kardinalaren plazan, **APAR JAIA.**

Gaueko 10:00etatik goizaldeko ordu 1etara, Martxoaren 8a plazan **FESTAN BLAI** gazteentzako zuzeneko musika Javier Lázaro DJarekin**.**

UZTAILAREN 21a, OSTIRALA

Arratsaldeko 6:00etan, Orbe Kardinalaren plazako pilotalekuan, **PALETA TXAPELKETAREN FINALA.** Antolatzaile: Ermuko Paleta elkartea. **(**Euria ba dago, ekitaldi hau Aritzmendi pilotalekuan izango da)

Arratsaldeko 6:30etatik aurrera SANTIXAUETAKO V. PADEL TXAPELKETAREN partidak San Pelaiokoko kantxetan, El Sartenazo taldeak antolatuta.

Gaueko 10:30ean, Orbe Kardinalaren plazan, **PLAY-BACK LEHIAKETA,** Txarangen Batzordeak antolatuta.

UZTAILAREN 22a, LARUNBATA

Goizeko 9:00etan, Mallabiko Pedro Deunaren zelaian, **TXAKURREN ERAKUSTALDI-LEHIAKETA,** La Verdad ehiza eta arrantza elkarteak antolatuta.

Goizeko 9:00etatik, Miguel Ángel Blanco kiroldegian, 2023ko Santixauetako **FUTBITO TXAPELKETAKO** partidak, Ermua Blues CDak antolatuta

Goizeko 9:00etatik aurrera, SANTIXAUKO V. PADEL TXAPELKETAREN partidak San Pelaioko kantxetan.

Goizeko 10:30ean, Orbe Kardinalaren plazatik, **URKO 69etan ezetz! XII. IGOERA KONTROLATUAri** emango dio hasiera Artarrai mendizale taldeak.

Arratsaldeko 4:30ean, Orbe Kardinalaren plazan, **MUSA TXAPELKETA,** Afaltzaindiak antolatuta.

Arratsaldeko 7:00etan, Orbe Kardinalaren plazan, **DANTZA EMANALDIA,** Txindurri taldearen eskutik.

Gaueko 11:30ean, San Pelaio plazan, Álvaro de Luna abeslariaren **KONTZERTUA.**

Arratsaldeko 7:00etan, Orbe Kardinalaren plazan, Ermuko Kultur Etxeek **MUSIKA ETA DANTZA JAIALDIA** eskainiko dute, Kolonbiako Fundación Integración Otrora, eta Ugandako Crane Performers taldeekin.

Iluntzeko 8:30ean, Santiago elizaren aterpeetan, Euskal Birusak antolatutako Anari abeslariaren **KONTZERTUA.**

UZTAILAREN 23a, IGANDEA

Goizeko 10:00etan, SANTIXAUKO V. PADEL TXAPELKETAREN partidak San Pelaioko kantxetan.

UZTAILAREN 24a, ASTELEHENA

Arratsaldeko 7:00etan, Orbe Kardinalaren plazan, **TXUPINAZOA** eta ohiko **KALEJIRA** Irulitxa eta New Tocados musika bandek eta Brincadeira batukada taldeak alaituta.

Gaueko 10:00etatik goizeko 3:00etara, Martxoaren 8a plazan **TECNO JAIALDIA** Alemaniako Eric Sneo eta bertako Alexander Martínez eta Jon Malax Djekin**.** Antolatzaile: Beti Txarto

Gaueko 11:00etatik goizeko 4:00etara, DANTZALDIA Orbe Kardinalaren plazan Vulkano Show orkestrarekin.

UZTAILAREN 25a, ASTEARTEA

Goizeko 7:00etan, Orbe Kardinalaren plazan, **TXOKOLATE-JANA**, Gaztela-Leon Kultur Etxeak eskainita.

Goizeko 7:30ean, Orbe Kardinalaren plazako pilotalekuan, Txarangen Batzordeak antolatutako **BARRUS partidak**. Laguntzailea: Goxo-Goxo dastategia.

Goizeko 8:00etan, SOKAMUTURRA Ongaraiko Eskolako patioan.

Eguerdiko 12:00etatik 2:00etara eta arratsaldeko 5:00etatik 8:00etara, 2 eta 4 urte bitarteko **HAURRENTZAKO MINI PARKEA,** Kaltxango plazan

Eguerdiko 12:00etatik ordu 2etara eta arratsaldeko 5:00etatik 8:00etara, HAURRENTZAKO PARKEA San Martin plazan.

Eguerdiko 12:30ean, Santiago Apostoluaren elizan **MEZA NAGUSIA** patroiaren omenez.

Eguerdiko 12:30ean, HERRI-KIROL ikuskizuna Orbe Kardinalaren plazan. Probak eta partehartzaileak:

HARRIJASOTZAILEAK
Jon Gisasola eta Karmele Gisasola

AIZKOLARIAK
Hodei Ezpeleta, Bihurri, Zelai IV eta Álex Txikon,

IPARRALDEKO JOKOAK
Karlos Aretxabaleta

Eguerdiko 12:30ean, KALEJIRA Ustekabe txarangaren eskutik.

Arratsaldeko 5:00etan, Aritzmendi pilotalekuan, **PROFESIONALEN ARTEKO ESKUPILOTA PARTIDAK:** Caixabank Masters Liga, Ermuko Pilota Taldeak antolatuta.

Arratsaldeko 7:00etan, Mugartea taldearen **MARGO KOADROEN ZOZKETA,** Zubiaurre kalean.

Arratsaldeko 7:00etan, Orbe Kardinalaren plazatik irtenda, **ERRALDOI ETA BURUHANDIEN KALEJIRA** Ondalan konpartsaren eskutik.

Arratsaldeko 7:00etan, Orbe Kardinalaren plazatik irtenda, **KALEJIRA** Ustekabe txarangarekin.

Arratsaldeko 8:00etan, Orbe Kardinalaren plazan, **LARRAINDANTZA** nahi duen guztiak parte hartzeko.

Arratsaledeko 8:30ean, Orbe Kardinalaren plazan, **EUSKARAREN ALDEKO TOPA-KONPROMISOA,** Afaltazaindia taldeak antolatuta.

Gaueko 10:00etatik goizeko 3:00etara, Martxoaren 8a plazan **ROCK JAIALDIA** Errmuko We Are Apes, Hello! eta Makis 37, Bizkaiko Detroit eta BOTH, eta Galiziako TurboKraks. Antolatzaile: Beti Txarto

Gaueko 10:30ean, San Pelaioko plazan, “Esencial” **ZIRKO KALE IKUSKIZUNA,** Vaiven konpainiaren eskutik.

Gaueko 11:00etatik goizeko 4:00etara, Orbe Kardinalaren plazan, Estrella Central orkestrak **DANTZALDIA** girotuko du.

UZTAILAREN 26a, ASTEAZKENA

Goizeko 7:00etan, Orbe Kardinalaren plazan, **TXOKOLATE-JANA**, Gaztela-Leon Kultur Etxeak eskainita.

Goizeko 7:30ean, Orbe Kardinalaren plazako pilotalekuan **BARRUS partidak**.

Goizeko 8:00etan, Ongarai Eskolako patioan, **SOKAMUTURRA**.

Eguerdiko 12:00etatik 2:00etara eta arratsaldeko 5:00etatik 8:00etara, 2 eta 4 urte bitarteko **HAURRENTZAKO MINI PARKEA,** Kaltxango plazan

Eguerdiko 12:00etatik ordu 2etara eta arratsaldeko 5:00etatik 8:00etara, San Martin plazan **HAURRENTZAKO PARKEA**.

Eguerdiko 12etan, Orbe Kardinalaren plazan, **NAGUSIEI OMENALDIA** eta Nagusien Etxeak antolatutako lehiaketa ezberdinetako irabazleei **SARIAK BANATZEA**.

Eguerdiko 1:00etan, **KONTZERTUA** Golden Apple Quartet taldearen eskutik Orbe kardenalaren plazan**.**

Arratsaldeko ordu 2:00etan, Merkatu Plazan, Nagusien Etxeak **HERRI BAZKARIA** eskainiko die aitona-amona bazkideei.

Arratsaldeko 6:00etan, Orbe Kardinalaren plazan, **ESKUPILOTA** partidak, Pilota Taldeak antolatuta: lehengo afizionatu kategoriako nesken binakako partida, eta ondoren afizionatu kategoriako mutilen binakako partida.

Arratsaldeko 7:00etan, Orbe Kardinalaren plazan, Gari,Montxo eta Joselontxo "Txaplin" **PAILAZO IKUSKIZUNA** eskainiko dute.

Arratsaldeko 7:00etan, **KALEJIRA** Alboka musika eskolako txarangak alaituta.

Arratsaldeko 7:00etan **KALEJIRA** Ermuko txarangen eskutik.

Arratsaldeko 8:00etan Orbe Kardinalaren plazan **LARRAINDANTZA**.

Gaueko 10:30ean San Pelaio plazan Estranya Cía Teatrek "Calacas" **SU KALE IKUSKIZUNA** eskainiko du.

Gaueko 11:00etatik goizeko 4:00etara Orbe Kardinalaren plazan, Pasarela Orkestrak **DANTZALDIA** alaituko du.

UZTAILAREN 27a, OSTEGUNA

Goizeko 7:00etan, Orbe Kardinalaren plazan, **TXOKOLATE-JANA**, Gaztela-Leoneko Kultur Etxeak eskainita.

Goizeko 7:30ean, Orbe Kardinalaren plazako pilotalekuan, **BARRUS partidak.**

Goizeko 8:00etan, Ongarai Eskolako patioan, **SOKAMUTURRA.**

Goizeko 11:00etatik 12:30era, arroz-banaketa Orbe Kardenalaren plazan eta, ondoren, **PAELLA LEHIAKETA** herrikoiari ekingo zaio. Antolatzailea: Lobiano Gastronomi elkartea, Laguntzailea: Ermuko dendari eta ostalarien elkartea.

Goizeko 11:00etan, Martxoaren 8a plazan, **SARDINA BANAKETA** nahi duen guztiarentzat, Nagusien Etxeak antolatuta.

Eguerdiko 12:00etatik 2:00etara eta arratsaldeko 5:00etatik 8:00etara, 2 eta 4 urte bitarteko **HAURRENTZAKO MINI PARKEA,** Kaltxango plazan

Eguerdiko 12:00etatik ordu 2etara eta arratsaldeko 5:00etatik 8etara, San Martin plazan, **HAURRENTZAKO PARKEA.**

Eguerdiko 12:30ean, **KALEJIRA** Irulitxa txarangaren eskutik.

Eguerdiko ordu 1etan **KALEJIRA,** Macjeara,s Jazz bandaren eskutik.

Eguerdiko 1etan, Orbe kardenalaren plazan, “Arima” **FLAMENKO IKUSKIZUNA** Berriketan taldearen eskutik.

Arratsaldeko ordu 2etan, paella lehiaketara aurkeztutako platerak **DASTATUKO DIRA** eta ondoren ohiko **HERRI BAZKARIA**.

Arratsaldeko 6:00etan Orbe Kardinalaren plazan, **ERROMERIA**, Lotxo taldeak alaituta.

Arratsaldeko 7:00etan, **KALEJIRA** Irulitxa txarangaren eskutik.

Arratsaldeko 7:00etan, **KALEJIRA** Macjeara,s Jazz bandaren eskutik.

Arratsaldeko 7etan, Orbe Kardinalaren plazan paella lehiaketako epaimahaikideek **IRABAZLEAK** ezagutaraziko dituzte eta **SARI-BANAKETA** egingo da.

Arratsaldeko 7:15ean, Orbe Kardinalaren plazan **AURRESKUA ETA LARRAINDANTZA** nahi duten guztientzat.

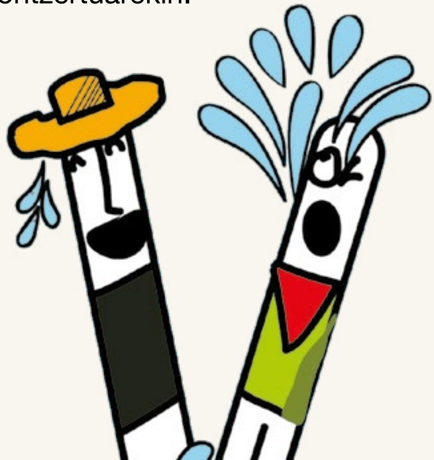
Arratsaldeko 8:00etan, **ERROMERIA BERRIZ ERE** Lotxo taldeak alaituta.

Arratsaldeko 8:30ean, **KALEJIRA** Artistas del Gremio bandarekin.

Gaueko 11:30ean, Irulitxa musika-bandaren **ONGIETORRIA** Orbe Kardinalaren plazan.

Gaueko 12etan, Ongaraiko parkean **SUZIRIAK** Zaragozana pirotekniaren eskutik. Ondoren, **KALEJIRA** Orbe Kardinalaren plazaraino eta bertan **AGUR JAUNAK** abestea, aurtengo jaiei agurra emateko.

Gaueko 12:30ean, Orbe Kardenalaren plazan, **JAIEN AMAIERA** Puro Relajo taldearen kontzertuarekin.



2023ko SANTIXAUAK

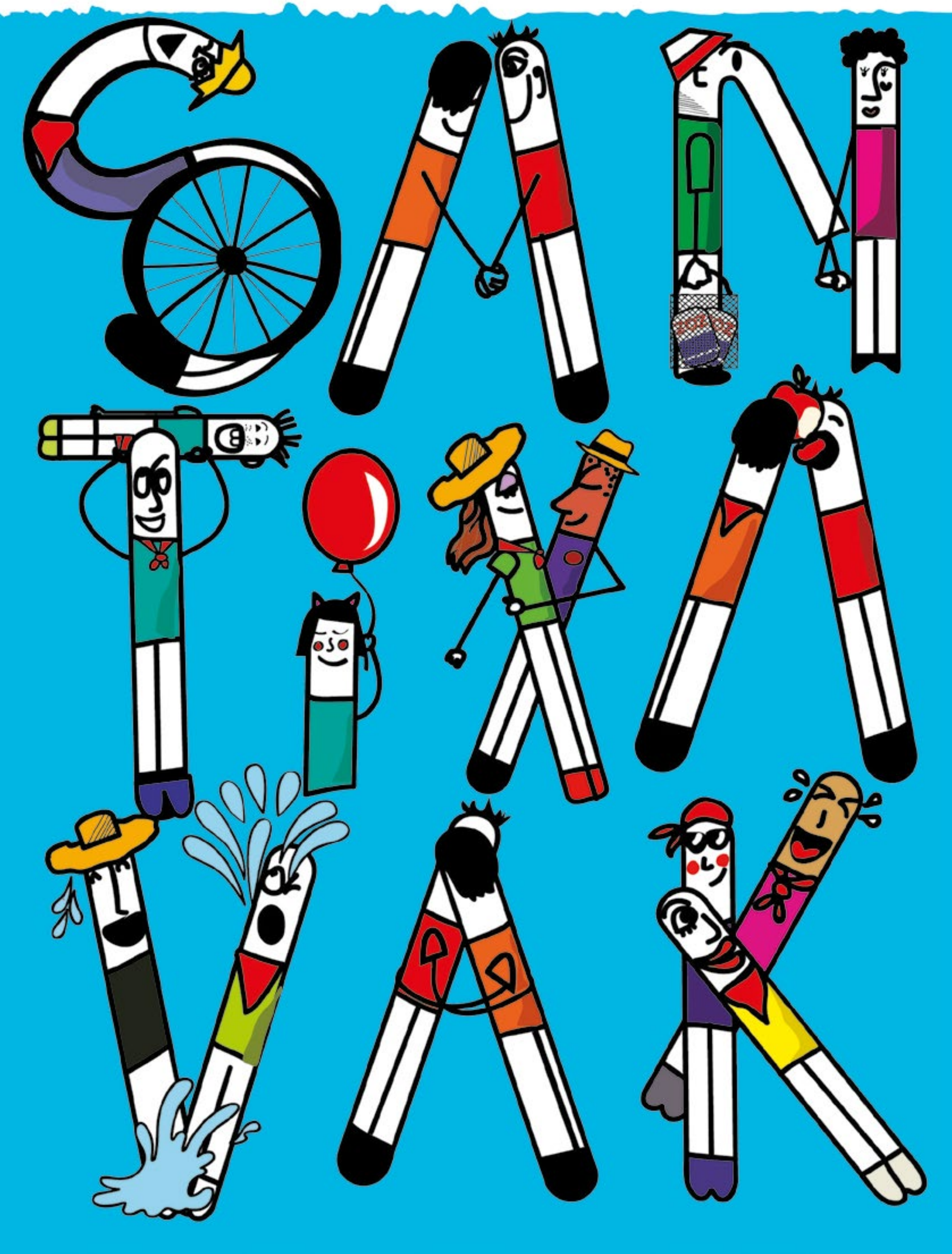
PAELLA-LEHIAKETAKO OINARRIAK

1. Izena eman duen edozein koadrila, txaranga eta pertsona taldek parte hartu ahal izango du. Izena uztailaren 27an Orbe Kardinalaren plazako eskenatoki txikian eman beharko da, goizeko 11:00etatik 12:30etara.

2. Paella bide publikoan egin eta jan beharko da uztailaren 27an bertan. Izena ematean izen bat eta bi abizena eman beharko dira, bai eta telefono zenbakia eta paella zein lekutan egingo den adierazi.
3. Parte hartzeagatik bakarrik, Ermuko Dendari eta Ostalarien Elkarteak amantala eta 10 mahaikideko arroz pakete bat emango dizkio koadrila edo talde bakoitzari.
4. Antolatzaileek ez dute inolako sukalde-tresnarik emango (sua, lapikoak…)
5. Uztailaren 27an Orbe Kardinalaren plazako eskenatoki txikian, aurkeztu beharko dira paellak, arratsaldeko 14:00etatik 15:00etara, epaimahaikoek balora ditzaten. Hauek dastatu ondoren lehiakideei itzuliko diete. Paella aurkezten den momentuan, txaranga bakoitzak bi botila-ardo hartuko ditu parte hartzeagatik.
6. Epaimahaikoak paella egiten ari den lekura joan daitezke, nola egiten ari den ikustera.
7. Bi sari izango dira:
   1. Saria: 500 € eta oparia.
   2. Saria: 200 € eta oparia.

   Ondorengo ezaugarriak kontutan hartuko dira: aurkezpena, sukaldaritza puntua, testura eta zaporea. Azken honek balio handiena izango duena izanez.
8. Epaimahaikoen erabakia apelaezina izango da, eta Orbe Kardinalaren plazan egunean bertan, arratsaldeko 19:00etan adieraziko da.
9. Lehiaketan parte hartzeak berori arautzen duten oinarriak onartzea suposatzen du. Oinarriok interpretatzeko orduan zalantzaren bat sortzen bada, Batzorde Antolatzaileak erabakiko du.

SANTIAGOS 2023 ERMUKO JAIAK



SUMARIO

Saluda del alcalde 03
Programa Santiago 2023 04
Bases para el concurso de paellas 14

Edita Ayuntamiento de Ermua
Portada Sonia García Fuentes. Ganador concurso de carteles de Santiagos 2023
Fotografías Roberto Tejada

ermua

MIC Edizioak

Tel.: 902 271 902
www.editorialmic.com

2023
SANTIAGOS

Estimados/as amigos/as

Nuestras deseadas fiestas de Santiagos, que esperamos a lo largo del año, ya están aquí, y como siempre, espero y deseo que, además de la diversión, el respeto y la convivencia sean las protagonistas de nuestras fiestas. No tengo duda de que seguiremos siendo un ejemplo de acogida a todas esas personas que vienen a visitarnos. Es un momento para reír, bailar y disfrutar de las muy diversas y variadas actividades culturales, sociales y deportivas que, con todo cariño y mimo, hemos programado, y que seguro serán de vuestro agrado, por lo que no dudéis en trasladar la invitación a todas aquellas personas que quieran venir y compartir estos momentos con nosotros/as. Vivir las fiestas en Ermua es garantía de pasarlo bien.

Y para que todo esto sea posible quiero trasladar mi más sincero agradecimiento a todas aquellas personas que ayudan al buen desarrollo de las fiestas: las asociaciones del pueblo, trabajadores/as municipales, y muy especialmente a las Txarangas, que contribuyen a dar esa nota musical, ese colorido y esa alegría a las fiestas. Entre todos lográis año tras año, que las fiestas de Ermua sean un éxito rotundo. Gracias a todos/as por vuestra contribución e inestimable esfuerzo.

Por último, me gustaría despedirme de todos vosotros/as y desearos que paséis unas maravillosas fiestas, que las disfrutéis y las viváis en toda su intensidad. Espero, además, que sean una estupenda antesala de unas necesarias y merecidas vacaciones.

GORA SANTIXAUAK!!!

Juan Carlos Abascal
Alcalde de Ermua

2023 PROGRAMA SANTIAGOS

FIESTAS DE ERMUA

(DEL 14 AL 27 DE JULIO)

DÍA 14, VIERNES

A las 7:00 h de la tarde, comienzan los **JUEGOS DE TXARANGAS** en la plaza Cardenal Orbe, con los juegos de pepino y triatlón, organizados por la Comisión de Txarangas.

A las 11:00 h de la noche, en la plaza Cardenal Orbe, **CONCIERTO** con el grupo Sir Aligator's. Company.

DÍA 15, SÁBADO

A las 10:00 h de la mañana, en el Frontón de Cardenal Orbe, **PRUEBA DE TIRO CON ARCO** de libre participación, organizada por el club de tiro con arco Betiondo.

Desde las 10:00 h de la mañana y hasta las 21:30 h., en el frontón Aritzmendi, I **EXPOSICIÓN CANINA y PAELLA SOLIDARIA** en beneficio de la Asociación SLC6A1 Spain. Colabora: Elektrojaia musika eta kultur elkartea.

A las 11:00 h de la mañana, en la plaza Cardenal Orbe, **EXHIBICIÓN DE PARTIDAS RÁPIDAS Y SIMULTÁNEAS DE AJEDREZ** de libre participación. Organiza: Ermutarrak Xake Taldea

A las 7:30 h de la tarde, en la calle Komentukua, **FIESTA DJ** para todos los públicos, con Mar.isk.al. Dejai, organizado por Euskal Birusa.

A las 10:30 h de la noche, **CONCIERTO** a cargo de los grupos Merina Gris y Nogen, en la plaza Cardenal Orbe.

DÍA 16, DOMINGO

A las 10:30 h de la mañana, en la plaza Cardenal Orbe, **XXVI. CAMPEONATO INTERPUEBLOS DE**

PARTIDAS RÁPIDAS DE AJEDREZ, organizado por Ermutarrak Xake Taldea.

A las 12:00 h del mediodía, en la bolera de San Pelayo, **TROFEO SANTIAGOS 2023 DE BOLO PALMA,** con la participación de equipo femenino de Campoo de Yuso (Cantabria) y la Peña Bolística Montañesa de Ermua. Organiza: Peña Bolística Montañesa

A las 7:30 h de la tarde, GOAZEN KARAOKEA, con tres de los miembros de la conocida serie, en la plaza Cardenal Orbe.

A las 8:30 h de la tarde, en la plaza 8 de Marzo, **FESTIVAL DE BERTSOLARIS,** organizado por Deba-beheko Bertso Eskola, con la participación de Irune Basagoiti, Eneko Araiztegi, Garazi Navarro, Koldo Gezuraga, Araitz Katarain y Xabat Illarregi. Gai jartzaile: Ainhoa Urien

DÍA 17, LUNES

A las 6:30 h de la tarde, comienzo del **V CAMPEONATO DE PADEL DE SANTIAGOS** en las pistas de San Pelayo, organizado por el club de pádel El Sartenazo.

A las 7:00 h de la tarde, continúan los **JUEGOS DE TXARANGAS** con las pruebas de gusano y soka-tira**,** en la plaza Cardenal Orbe**.**

A las 10:30 h de la noche, en la plaza 8 de Marzo, **CONCIERTO** a cargo del cantautor cubano Orlis Pineda**,** organizado por Komite Internazionalistak.

DÍA 18, MARTES

Desde las 6:30 h de la tarde, partidos del **V CAMPEONATO DE PADEL DE SANTIAGOS,** en las pistas de San Pelayo.

A las 7:00 h de la tarde, continúan los **JUEGOS DE TXARANGAS** con los juegos de pringue y pecado original, organizados por la Comisión de Txarangas, en la plaza Cardenal Orbe.

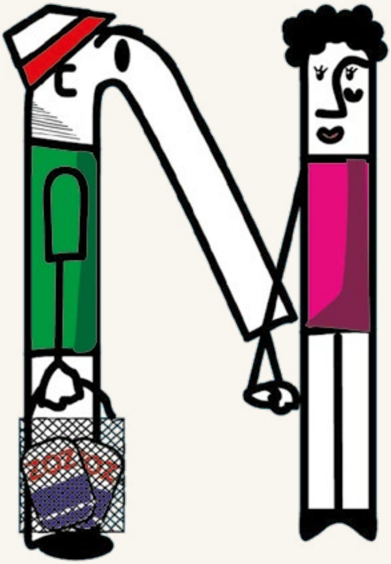
A las 10:30 h de la noche, en la plaza 8 de Marzo, **CONCIERTO** a cargo del grupo Nhil.

DÍA 19, MIÉRCOLES

Desde las 6:30 h de la tarde, partidos del **V CAMPEONATO DE PADEL DE SANTIAGOS** en las pistas de San Pelayo.

A las 7:00 h de la tarde, continúan los **JUEGOS DE TXARANGAS** con la final de soka-tira y la prueba de cubos, en la plaza Cardenal Orbe.

A las 9:00 h de la noche, en la plaza Cardenal Orbe, **BOCADILLADA POPULAR** con reparto de bocadillos y bebidas a precio simbólico, organizada por la Comisión de Txarangas.



A las 10:30 h de la noche, en la plaza Cardenal Orbe, **CONCURSO DE CANCIONES DE TXARANGAS**, organizado por la Comisión de Txarangas. Fuera de concurso, intervendrá la Txaranga Irulitxa.

DÍA 20, JUEVES (Día del niño/a)

A las 11:00 h de la mañana, en la plaza Cardenal Orbe, **TXUPINAZO INFANTIL** con polvos de colores, organizado por el Consejo de la Infancia (Se recomienda traer gafas de piscina y ropa usada).

A las 11:15 h de la mañana, **CABEZUDOS** en la plaza Cardenal Orbe.

De 11:30 h a 1:30 h de la mañana y de 4:00 h a 7:00 h de la tarde, en la plaza Cardenal Orbe, **PARQUE INFANTIL ACUÁTICO** (Imprescindible traer bañador), acompañado de **TALLERES** organizados por la Comisión de Txarangas.

A las 4:00 h de la tarde, **CABEZUDOS** en la plaza Cardenal Orbe.

A las 5:30 h de la tarde, la Comisión de Txarangas invitará a una gran **CHOCOLATADA INFANTIL** en la plaza Cardenal Orbe.

Desde las 6:30 h de la tarde, partidos del **V CAMPEONATO DE PADEL DE SANTIAGOS** en las pistas de San Pelayo.

A las 7:00 h de la tarde, **ESPECTÁCULO MUSICAL INFANTIL** “Gora bihotzak!” a cargo del grupo Eidabe, en la plaza Cardenal Orbe.

A las 8:30 h de la tarde, FIESTA DE ESPUMA en la plaza Cardenal Orbe.

De 10:00 h de la noche a 1:00 h de la mañana, en la plaza 8 de Marzo, **FESTAN BLAI,** espacio destinado a los/as jóvenes, con el DJ Javier Lázaro.

DÍA 21, VIERNES

A las 6:00 h de la tarde, en el frontón de la plaza Cardenal Orbe, **FINAL DE CAMPEONATO DE PALETA**. Organiza: Club de Paleta. (En caso de lluvia, esta actividad tendrá lugar en el Frontón Aritzmendi).

Desde las 6:30 h de la tarde, partidos de **V CAMPEONATO DE PADEL DE SANTIAGOS** en las pistas de San Pelayo, organizado por el club de pádel El Sartenazo.

A las 10:30 h de la noche, comenzará en la plaza Cardenal Orbe el tradicional **CONCURSO DE PLAY-BACK,** organizado por la Comisión de Txarangas.

DíA 22, SÁBADO

Desde las 9:00 h de la mañana, en el polideportivo Miguel Ángel Blanco, partidos del **CAMPEONATO DE FUTBITO** Santiagos 2023, organizado por Ermua Blues CD.

A las 9:00 h de la mañana, CONCURSO DE PERROS DE MUESTRA, en la campa de San Pedro de Mallabia, organizado por la Sociedad de Caza y Pesca “La verdad”.

Desde las 9:00 h de la mañana, partidos del **V CAMPEONATO DE PADEL DE SANTIAGOS** en las pistas de San Pelayo, organizado por el club de pádel El Sartenazo.

A las 10:00 h de la mañana, desde la plaza Cardenal Orbe, **SALIDA de la XII. SUBIDA CONTROLADA URKO 69tan ezetz!**, organizada por Artarrai Mendiko Taldea.

A las 4:30 h de la tarde, en la plaza Cardenal Orbe, **XVII. CAMPEONATO POPULAR DE MUS,** organizado por el colectivo Afaltzaindia.

A las 7:00 h de la tarde, en la plaza Cardenal Orbe, **ALARDE DE DANZAS** a cargo del grupo Txindurri.

A las 11:30 h de la noche, en la plaza San Pelayo, **CONCIERTO** a cargo del cantante Álvaro de Luna.

DÍA 23, DOMINGO

A las 10:00 h de la mañana, finales del **V CAMPEONATO DE PADEL DE SANTIAGOS** en las pistas de San Pelayo, organizado por el club de pádel El Sartenazo.

A las 7:00 h de la tarde, en la plaza Cardenal Orbe, los Centros Culturales ofrecen un **FESTIVAL INTERNACIONAL DE MÚSICA Y DANZA,** con motivo del Día de las Regiones, a cargo de los grupos Fundación Integración Otrora, de Colombia, y Crane Performers, de Uganda.

A las 8:30 h de la tarde, en los pórticos de la iglesia de Santiago, **CONCIERTO** a cargo de Anari, organizado por Euskal Birusa.

DÍA 24 , LUNES

A las 7:00 h de la tarde, en la plaza Cardenal Orbe, tendrá lugar el tradicional **TXUPINAZO,** continuando con el tradicional **DESFILE DE TXARANGAS** por diversas calles de la localidad, que contará con la animación de las txarangas Irulitxa y New Tocados, y el grupo de batukada Brincadeira.

De 10:00 h de la noche a 3:00 h de la mañana, en la plaza 8 de Marzo, organizado por Beti-Txarto, **FESTIVAL TECNO** con el dj alemán Eric Sneo y los locales Alexander Martínez y Jon Malax.

A las 11:00 h de la noche y hasta las 4:00 h de la mañana, en la plaza Cardenal Orbe, **VERBENA** a cargo de la orquesta Vulkano Show.

DÍA 25, MARTES

A las 7:00 h de la mañana, GRAN CHOCOLATADA en la plaza Cardenal Orbe, organizada por el Centro Cultural de Castilla-León.

A las 7:30 h de la mañana, PRUEBA DE BARRUS, en el Frontón de Cardenal Orbe, organizada por la Comisión de Txarangas, con la colaboración de la Degustación Goxo-Goxo.

A las 8:00 h de la mañana, 1ª SOKAMUTURRA en el patio de Ongarai Eskola.

De 12:00 h a 2:00 h del mediodía y de 5:00 h a 8:00 h de la tarde, MINI PARQUE INFANTIL para niños/as de 2 a 4 años, en la plaza Kaltxango

De 12:00 h a 2:00 h del mediodía y de 5:00 h a 8:00 h de la tarde, PARQUE INFANTIL, en la plaza San Martín.

A las 12:30 h del mediodía, en la iglesia Santiago Apóstol, **MISA SOLEMNE** en honor del Patrón.

A las 12:30 h del mediodía, PASACALLES a cargo de la Fanfarria Ustekabe.

A las 12:30 h del mediodía, exhibición de **DEPORTE RURAL** en la plaza Cardenal Orbe que contará con las siguientes pruebas:

HARRIJASOTZAILES
Jon Gisasola y Karmele Gisasola

AIZKOLARIS
Hodei Ezpeleta, Bihurri, Zelai IV y Álex Txikon,

JUEGOS DE IPARRALDE
Karlos Aretxabaleta

A las 5:00 h de la tarde, en el Frontón Aritzmendi, **PARTIDOS DE PELOTA A MANO DE CATEGORÍA PROFESIONAL:** Liga Masters Caixabank. Organiza el Club de Pelota.

A las 7:00 h de la tarde, SORTEO DE CUADROS DE PINTURA del colectivo Mugartea, en la calle Zubiaurre nº 14.

A las 7:00 h de la tarde, desde la plaza Cardenal Orbe, **PASACALLES** a cargo de la Txaranga Ustekabe.

A las 7:00 h de la tarde, desde la plaza Cardenal Orbe, **PASACALLES DE GIGANTES Y CABEZUDOS** a cargo de la Comparsa Ondalan.

A las 8:00 h de la tarde, en la plaza Cardenal Orbe, tendrá lugar la **LARRAINDANTZA**, de libre participación.

A las 8:30 h de la tarde, en la plaza Cardenal Orbe, **BRINDIS DE COMPROMISO A FAVOR DEL EUSKERA,** organizado por el colectivo Afaltzaindia.

De 10:00 h de la noche a 3:00 h de la mañana, en la plaza 8 de Marzo, organizado por Beti-Txarto, **FESTIVAL ROCK** con los grupos Detroit y BOTH (Bizkaia), TurboKraks (Ferrol) y las bandas locales Makis 37 y We Are Apes, Hello!

A las 10:30 h de la noche, "Esencial", **ESPECTÁCULO CIRCENSE DE CALLE** a cargo de la compañía Vaivén, en la plaza de San Pelayo.

De 11:00 h de la noche a 4:00 h de la mañana, en la plaza Cardenal Orbe, **VERBENA** a cargo de la orquesta Estrella Central.

DÍA 26, MIÉRCOLES

A las 7:00 h de la mañana, GRAN CHOCOLATADA en la plaza Cardenal Orbe, organizada por el Centro Cultural Castilla-León.

A las 7:30 h de la mañana, PRUEBA DE BARRUS en el Frontón de Cardenal Orbe.

A las 8:00 h de la mañana, 2ª SOKAMUTURRA en el patio de Ongarai Eskola.

De 12:00 h a 2:00 h del mediodía y de 5:00 h a 8:00 h de la tarde, MINI PARQUE INFANTIL para niños/as de 2 a 4 años, en la plaza Kaltxango

De 12:00 h a 2:00 h del mediodía y de 5:00 a 8:00 de la tarde, PARQUE INFANTIL en la plaza de San Martín.

A las 12:00 h del mediodía, en la plaza Cardenal Orbe**, HOMENAJE A LAS PERSONAS MAYORES** Y **ENTREGA DE PREMIOS** de los diferentes concursos organizados por el Hogar de Jubilados/as.

A la 1:00 h del mediodía, **CONCIERTO** en la plaza Cardenal Orbe con el grupo Golden Apple Quartet.

A las 2:00 h de la tarde, en la plaza del mercado, **COMIDA POPULAR**, organizada por el Hogar de Jubilados/as para sus socios/as.

A las 6:00 h de la tarde, en el Frontón de Cardenal Orbe, **PARTIDOS DE PELOTA A MANO**: partido de parejas de pelotaris aficionadas, seguido del partido de parejas de aficionados de chicos. Organiza el Club de Pelota.

A las 7:00 h de la tarde, en la plaza Cardenal Orbe, "Txaplin", **ESPECTÁCULO DE PAYASOS** a cargo de Gari, Montxo eta Joselontxo.

A las 7:00 h de la tarde, **PASACALLES** de la Txaranga de la Escuela de Música Alboka.

A las 7:00 h de la tarde, **PASACALLES** a cargo de las txarangas locales.

A las 8:00 h de la tarde, en la plaza Cardenal Orbe, **LARRAINDANTZA**.

A las 10:30 h de la noche, en la plaza San Pelayo, tendrá lugar el **ESPECTÁCULO CALLEJERO DE FUEGO** "Calacas", a cargo de Estranya Cía Teatre.

De 11:00 h de la noche a 4:00 h de la mañana, en la plaza Cardenal Orbe, **VERBENA** con la orquesta Pasarela.

DÍA 27, JUEVES

A las 7:00 h de la mañana, **GRAN CHOCOLATADA** en la plaza Cardenal Orbe, organizada por el Centro Cultural Castilla-León.

A las 7:30 h de la mañana, **PRUEBA DE BARRUS**, en el Frontón de Cardenal Orbe.

A las 8:00 h de la mañana, última **SOKAMUTURRA**, en el patio de Ongarai Eskola.

De 11:00 h a 12:30 h de la mañana, en la plaza Cardenal Orbe, reparto de arroz y comienzo del tradicional **CONCURSO DE PAELLAS**, organizado por la Asociación Gastronómica Lobiano, con la colaboración de la Asociación de Comerciantes y Hosteleros/as.

A las 11:00 h de la mañana, en la plaza 8 de Marzo, organizado por el Hogar de Jubilados/as, **REPARTO DE SARDINAS** para todo el mundo.

De 12:00 h a 2:00 h del mediodía y de 5:00 h a 8:00 h de la tarde, **MINI PARQUE INFANTIL** para niños/as de 2 a 4 años, en la plaza Kaltxango.

De 12:00 h a 2:00 h del mediodía y de 5:00 h a 8:00 h de la tarde, **PARQUE INFANTIL,** en la plaza San Martín.

A las 12:30 h del mediodía, **PASACALLES** a cargo de la txaranga Irulitxa.

A la 1:00 h de la tarde, **PASACALLES** a cargo de Macjeara,s Jazz Band.

A la 1:00 h del mediodía, en la plaza Cardenal Orbe, "Arima" **ESPECTÁCULO FLAMENCO,** a cargo del grupo Berriketan.

A la 2:00 h de la tarde, **DEGUSTACIÓN** de los platos presentados a concurso, continuando con la tradicional **COMIDA POPULAR.**

A las 6:00 h de la tarde, en la plaza Cardenal Orbe, tendrá lugar la **ROMERÍA POPULAR,** a cargo de la orquesta Lotxo Taldea.

A las 7:00 h de la tarde, **PASACALLES** a cargo de la Txaranga Irulitxa

A las 7:00 h de la tarde, **PASACALLES** a cargo de Macjeara,s Jazz Band

A las 7:00 h de la tarde, **FALLO DE LOS CONCURSOS DE PAELLAS y ENTREGA DE PREMIOS,** en la plaza Cardenal Orbe.

A las 7:15 h de la tarde, **AURRESKU POPULAR y LARRAINDANTZA,** en la plaza Cardenal Orbe.

A las 8:00 h de la tarde, **REANUDACIÓN DE LA ROMERíA POPULAR**, a cargo de Lotxo Taldea.

A las 8:30 h de a tarde, **PASACALLES,** a cargo de la banda Artistas del Gremio.

A las 11:30 h de la noche, **RECIBIMIENTO** de la Txaranga Irulitxa, en la plaza Cardenal Orbe.

A las 12:00 h de la noche, desde el parque de Ongarai, **FUEGOS ARTIFICIALES,** a cargo de Pirotecnia Zaragozana. A continuación, pasacalles de vuelta a la plaza Cardenal Orbe para entonar el **AGUR JAUNAK.**

A las 12:30 h de la noche, **FIN DE FIESTAS** con el grupo Puro Relajo, en la plaza Cardenal Orbe.

2023 PROGRAMA SANTIAGOS

BASES PARA EL CONCURSO DE PAELLAS

1. Podrán participar en este concurso todo tipo de cuadrilla, Txaranga o grupo de personas que se haya inscrito previamente. Las inscripciones tendrán lugar el día 27 de julio en escenario pequeño de la Plaza Cardenal Orbe, en horario de 11:00 a 12:30h.

2. La paella deberá ser elaborada y consumida en la vía pública el mismo día 27 de julio. En el momento de la inscripción se deberá facilitar un nombre y dos apellidos, un número de teléfono de contacto y el lugar donde se elaborará dicha paella.
3. Por el hecho de participar, cada cuadrilla recibirá dos delantales por parte de la Asociación de Comerciantes y Hosteleros de Ermua así como un paquete de arroz por cada 10 comensales.
4. La organización no facilitará ningún tipo de útil de cocina (fuego, cazuelas, etc.).
5. La presentación de las paellas para la degustación del jurado se realizará en el escenario pequeño de la Plaza Cardenal Orbe, entre las 14:00h y las 15:00h del mismo día 27 de julio y será entregada a sus propietarios inmediatamente después de haberla probado para su consumo. En el momento de la presentación cada Txaranga recibirá un lote de dos botellas de vino como premio a su participación.
6. El jurado se reserva el derecho a visitar el lugar donde se esté elaborando la paella.
7. Se otorgarán dos premios:
   1. Premio dotado de 500 € y detalle.
   2. Ppremio dotado de 200 € y detalle.

   Se valorarán aspectos como la presentación, el punto de cocción, la textura, y el sabor, siendo este último el de mayor valor
8. El fallo del jurado será inapelable y será comunicado a las 19:00h del mismo día en la Plaza Cardenal Orbe.
9. La participación en este concurso implica la aceptación de las bases que lo regulan. Cualquier duda en la interpretación de las bases será resuelta por la Comisión Organizadora.